

PROGRAM WSPÓŁPRACY
Gminy Miejskiej Kraków z Fundacją Judaica – Centrum Kultury Żydowskiej
na 2004 rok.

Mając na względzie zawarte w dniu 11 lipca 1997 roku dwustronne Porozumienie, Gminy Miejskiej Kraków, zwanej dalej Miastem, i Fundacji Judaica - Centrum Kultury Żydowskiej w Krakowie, zwanej dalej Centrum, postanawiają czynnie uczestniczyć w organizowanych przez siebie w Krakowie przedsięwzięciach kulturalnych, konferencjach, seminariach i spotkaniach, będących w sferze wzajemnych zainteresowań. Miasto i Centrum deklarują wymianę informacji oraz wzajemne udostępnianie, na wniosek zainteresowanego, planów i sprawozdań rocznych dotyczących kultury, ochrony zabytków, promocji i międzynarodowej współpracy kulturalnej.

§ 1

Miasto i Centrum postanawiają współdziałać na rzecz stwarzania w Krakowie dogodnych warunków do organizowania międzynarodowych przedsięwzięć kulturalnych i artystycznych oraz realizacji projektów związanych z promocją Krakowa jako ważnego ośrodka kultury europejskiej.

§ 2

1. Centrum w odpowiedzi na potrzeby Miasta, zobowiązuje się do uczestniczenia w realizacji projektów własnych Miasta, na warunkach określonych w odrębnych umowach wykonawczych.
2. Miasto w odpowiedzi na wniosek Centrum, postanawia uwzględnić w ramach realizowanych projektów własnych, promocję projektów artystycznych Centrum wybranych spośród projektów objętych niniejszym programem.

§ 3

1. Miasto na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2004 r. Nr 19 poz. 177) dokona zakupu usług od Centrum w ramach przedsięwzięć kulturalnych Centrum realizowanych w roku 2004, związanych z zadaniami publicznymi Miasta w dziedzinie kultury:

Lp.	Przedmiot zamówienia	Termin realizacji	Kwota zamówienia	Opis projektu
1.	Koncerty.	2004	15 000	W roku 2004 w CKŻ obecna będzie zarówno szeroko rozumiana muzyka żydowska, ale także muzyka

				<p>kameralna oraz jazz. Planowane jest zaproszenie kwartetu Macieja Grygiela, zespołu Di Galitzyaner Klezmerim, Leopolda Kozłowskiego i jego przyjaciół, Beaty Bilińskiej, Piotra Lato i wielu innych. Tradycyjnie w noc Sylwestrową odbędzie się Koncert Sylwestrowy, który stał się dla wielu mieszkańców Krakowa interesującym sposobem na przywitanie Nowego Roku.</p>
2.	Wystawy.	2004	10 000	<p>W roku 2004 zaplanowano 15 wystaw m.in. Izabella Pajonk i Monika Targosz – wystawy fotografii, Michael Rogatschi, Ewa Senczawa, Krzysztof Kowalczyk, prof. Andrzej Banaszewski - wystawy malarstwa, Jadwiga Noworól wystawa medalierstwa i pasteli i in.</p>
3.	Spotkania z Kulturą Żydowską – BAJIT CHADASZ.	2004	40 000	<p>Nazwa BAJIT CHADASZ znaczy po hebrajsku „nowy dom”. Będzie to dziewiąta edycja tego programu, poświęcona Kazimierzowi – jako domowi dla Żydów i chrześcijan, jako miejsca niemalże świętego dla obu tych religii, a także jego współczesnym i historycznym mieszkańcom – postaciom ważnym dla tradycji żydowskiej, jak również kultury i historii polskiej. W ramach BAJIT CHADASZ odbędzie się kolejny wykład z cyklu <i>Aleksander and Alicja Hertz Annual Memorial Lecture</i>.</p>
4.	Wykłady.	2004	10 000	<p>Wykłady są głównym elementem programu organizowanego przez Fundację Judaica – Centrum Kultury Żydowskiej. Są one pogrupowane w cykle tematyczne, realizowane regularnie co miesiąc. Organizowane są również wykłady nie przyporządkowane żadnemu cyklowi, będące reakcją na aktualne wydarzenia społeczne, polityczne, kulturalne. Do najważniejszych cykli należą:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Teologia wobec Holocaustu, - Forum Kazimierz, - Wokół demokracji i tolerancji, - Spotkania z Rabinem, - Kalejdoskop Kultur.

2. Środki finansowe na realizację wydatków, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu znajdują pokrycie w planie finansowo-rzeczowym Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego na rok 2004: Dz. 921, rozdz. 92105, § 4300, zadanie nr 5 GWSMK – Realizacja współpracy w ramach zawartych przez Miasto porozumień.
3. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu będą wydatkowane w oparciu o odrębnie zawierane umowy, określające wzajemne zobowiązania stron.
4. Centrum zobowiązuje się do zamieszczenia, we własnych wydawnictwach i materiałach reklamowo-promocyjnych dotyczących ww. przedsięwzięć, logo Miasta oraz informacji o udziale finansowym Miasta w ich realizacji.

§ 4

Odpowiadając na potrzeby Miasta, Centrum zobowiązuje się we wszystkich swoich przedsięwzięciach oraz programach międzynarodowych, których jest organizatorem, realizatorem lub uczestnikiem, promować Kraków i jego dziedzictwo, m.in. w zakresie:

- a/ pomocy logistycznej w miarę możliwości Centrum, w zakresie bazy lokalowej dla misji zagranicznych Miasta, służących rozwijaniu współpracy międzynarodowej z miastami partnerskimi, zaprzyjaźnionymi i organizacjami międzynarodowymi,
- b/ dystrybucji materiałów informacyjnych i promocyjnych Miasta,
- c/ nieodpłatnego przekazywania Miastu wydawnictw o Krakowie w celu udostępniania ich gościom Miasta.

§ 5

1. Na wniosek Miasta, Centrum zobowiązuje się organizować spotkania z gośćmi Miasta, którym udostępni własne pomieszczenia reprezentacyjne, wybrane własne materiały informacyjne i promocyjne.
2. Obie strony ustalają na rok 2004 limit spotkań, o których mowa w § 5 ust. 1, w ilości nie przekraczającej 10 spotkań, czas trwania do 6 godzin każde.

§ 6

Obie strony, w celu realizacji przyjętego programu:

- a/ będą odbywać spotkania robocze oraz kontaktować się doraźnie w sytuacjach wymagających pilnych decyzji i niezbędnych uzgodnień,
- b/ przedstawiciele obu stron uzgodnią szczegóły organizacyjne podejmowanych przedsięwzięć.

§ 7

W miarę potrzeb dopuszcza się możliwość wprowadzenia w formie aneksu zmian do uzgodnionego programu, po wyrażeniu zgody przez obie strony.

§ 8

Program został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Kraków, dnia.....2004 roku.

za Miasto

**za Fundację Judaica – Centrum
Kultury Żydowskiej w Krakowie**

.....

.....

.....